

**MASS PROPER: OCTOBER 25, STS. CHRYSANTHUS & DARIA,
MARTYRS**

MASS (*Intret*) (red)

INTROIT Ps 78:11; 78:12; 78:10

Intret in conspéctu tuo, Dómine,
gémitus compeditórum: redde vicínis
nostris séptuplum in sinu eórum:
vídica sánguinem Sanctórum tuórum,
qui effúsus est. Ps 78:1 Deus,
venérunt gentes in hereditátem tuam:
polluérunt templum sanctum tuum:
posuérunt Ierúsalem in pomórum
custódiam. Glória Patri et Fílio et
Spíritui Sancto, sicut erat in princípío,
et nunc, et semper, et in sæcula
sæculórum. Amen. Intret in conspéctu
tuo, Dómine, gémitus compeditórum:
redde vicínis nostris séptuplum in sinu
eórum: víndica sánguinem Sanctórum
tuórum, qui effúsus est.

COLLECT

Beatórum Mártyrum tuórum, Dómine,
Chrysánthi et Dáriæ, quæsumus, adsit
nobis orátio: ut, quos venerámur
obséquio, eórum pium júgiter
experiámur auxiliúm.. Per Dóminum
nostrum Jesum Christum, Fílium
tuum, qui tecum vivit et regnat in
unitáte Spíritus Sancti Deus, per
ómnia sæcula sæculórum.

EPISTLE 2. Cor. 6: 4-10.

Fratres: Exhibeámus nosmetípsos
sicut Dei minístros, in multa patiéntia,
in tribulatióibus, in necessitatibus, in
angústis, in plagis, in carcéribus, in
seditiõibus, in labóribus, in vigíliais, in
jejúniis, in castitate, in sciéntia, in
longanimitate, in suavitate, in Spíritu
Sancto, in caritate non ficta, in verbo
veritatis, in virtute Dei, per arma
justitiæ a dextris et a sinistris: per
glóriam et ignobilitatem: per infámiam
et bonam famam: ut seductóres et

Let the sighings of the prisoners come
in before Thee, O Lord; render to our
neighbors sevenfold in their bosom;
revenge the blood of Thy Saints,
which hath been shed. -- (Ps. 78. 1).
O God, the heathens are come into
Thine inheritance; they have defiled
Thy holy temple: they have made
Jerusalem as a place to keep fruit. V.:
Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit, as it was in the
beginning, is now, and ever shall be,
world without end. Amen. Let the
sighings of the prisoners come in
before Thee, O Lord; render to our
neighbors sevenfold in their bosom;
revenge the blood of Thy Saints,
which hath been shed.

May the prayers of Thy blessed
martyrs, Chryanthus and Daria, be
with us, O Lord, that we may
continually experience the loving
assistance of those to whom we pay
homage of veneration. Through our
Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives
and reigns with Thee in the unity of
the Holy Spirit, God, forever and ever.

Brethren: In all things let us exhibit
ourselves as the ministers of God, in
much patience, in tribulation, in
necessities, in distresses, in stripes, in
prisons, in seditions, in labors, in
watchings, in fastings, in chastity, in
knowledge, in long-suffering, in
sweetness, in the Holy Ghost, in
charity unfeigned, in the word of truth,
in the power of God: by the armor of
justice on the right hand and on the
left: by honor and dishonor: by evil

veráces: sicut qui ignóti et cógniti: quasi moriéntes et ecce, vívimus: ut castigáti et non mortificáti: quasi tristes, semper autem gaudéntes: sicut egéntes, multos autem locupletántes: tamquam nihil habéntes et ómnia possidéntes.

GRADUAL Exodus 15. 11, 6.

Gloriósus Deus in Sanctis suis: mirábilis in maiestáte, faciéns prodígia. V. Déxtera tua, Dómine, glorificáta est in virtúte: déxtera manus tua confrégit inimícos.

LESSER ALLELUIA Ecclus. 44: 14

Allelúja, allelúja. V. Córpora Sanctórum in pace sepúlta sunt, et nómina eórum vivent in generatióne et generatióne. Allelúja.

GOSPEL Luke 11: 47-51

In illo témpore: Dicébat Jesus scribis et pharisæis: Væ vobis, qui ædificátis monuménta prophetárum: patres autem vestri occidérunt illos. Profécto testificámini, quod consentítiis opéribus patrum vestrórum: quóniam ipsi quidem eos occidérunt, vos autem ædificátis eórum sepúlcrá. Proptérea et sapiéntia Dei dixit: Mittam ad illos prophétas et apóstolos, et ex illis occídent et persecúantur: ut inquirátur sanguis ómnium prophetárum, qui effúsus est a constitutióne mundi a generatióne ista, a sánuine Abel usque ad sánuinem Zachariæ, qui périit inter altáre et ædem. Ita dico vobis, requirétur ab hac generatióne.

OFFERTORY Ps. 67. 36.

Mirábilis Deus in Sanctis suis: Deus Israël, ipse dabit virtútem et fortitúdinem plebi suæ: benedíctus Deus, allelúja.

report and good report: as deceivers, and yet true: as unknown, and yet known: as dying, and behold we live: as chastised, and not killed: as sorrowful, yet always rejoicing: as needy, yet enriching many: as having nothing, and possessing all things.

Glorious is God in His Saints, marvelous in majesty, doing wonders. V. Thy right hand, O Lord, is magnified in strength: Thy right hand hath slain the enemy.

Alleluia, alleluia. V.: (Eccli. 44. 14). The bodies of the Saints are buried in peace, and their name liveth unto generation and generation. Alleluia.

At that time, Jesus said to the Scribes and Pharisees: Woe to you who build the monuments of the prophets: and your fathers killed them. Truly you bear witness that you consent to the doings of your fathers: for they indeed killed them, and you build their sepulchres. For this cause also the wisdom of God said: I will send to them prophets and apostles; and some of them they will kill and persecute. That the blood of all the prophets which was shed from the foundation of the world, may be required of this generation, from the blood of Abel unto the blood of Zacharias, who was slain between the altar and the temple: Yea I say to you, It shall be required of this generation.

God is wonderful in His Saints: the God of Israel is He who will give power and strength to His people: blessed be God, alleluia.

SECRET

Pópuli tui, quæsumus, Dómine, tibi grata sit hóstia, quæ in natalítiis sanctórum Mártyrum tuórum Chrysánthi et Dáriæ sollémniter immolátur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

COMMUNION Wisdom 3. 4-6

Et si coram homínibus torménta passi sunt, Deus tentávit eos: tamquam aurum in fornáce probávit eos, et quasi holocáusta accépit eos.

POSTCOMMUNION

Mýsticis, Dómine, repléti sumus votis et gáudiis: præsta, quæsumus; ut, intercessiúnibus sanctórum Mártyrum tuórum Chrysánthi et Dáriæ, quæ temporáliter ágimus, spirituáliter consequámur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

May the offering of Thy people, we beseech Thee, O Lord, be pleasing to Thee; which is solemnly sacrificed on the natal feast of Thy holy martyrs Chrysanthus and Daria. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

And though in the sight of men they suffered torments, God hath tried them: as gold in the furnace He hath proved them, and as a victim of a holocaust He hath received them.

We have been filled, O Lord, with mystic desires and joys; grant, we beseech Thee, that, by the intercession of Thy holy martyrs, Chrysanthus and Daria, we may in spirit attain those things which in time we celebrate. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.